

norge

eøs-midlene

årsrapport 2006-2007



UTENRIKSDEPARTEMENTET

Innhold

- 3
Høy aktivitet og stor interesse for EØS-midlene
- 9
Dette er EØS-midlene
- 10
Hedmark samarbeider med Slovenia om kulturarvprosjekt
- 12
Norsk-polsk forskningsprosjekt hjelper barn og voksne
- 13
Malta satser på oljevernberedskap
- 14
Gjør polsk forvaltning mer publikumsvennlig
- 15
Sunnere fremtid for slovenske barn
- 16
Bevarer historiske bokverk i Tsjekkia
- 17
Fond gir nye muligheter for samarbeid
- 18
Stipendfondene styrker utdanningsamarbeidet
- 20
Status for mottakerlandene
- 22
Begivenhetskalendar
- 23
Oversikt over prosjektsamarbeid
- 24
Godkjente prosjekter

Nye muligheter for økt samarbeid

Norge ønsker å føre en aktiv, tydelig og åpen europapolitikk. Vi skal bidra til å skape et solidarisk og trygt Europa. EØS-midlene er et virkemiddel i dette arbeidet, og er vårt bidrag til å utjevne sosiale og økonomiske ulikheter i et utvidet EØS, heve miljøkvaliteten og styrke det sivile samfunn.

Samtidig gir arbeidet med EØS-midlene en unik mulighet til å styrke Norges bånd til EUs nye medlemsland. Det gjelder både politisk og økonomisk. Jeg har stor tro på de muligheter som åpnes gjennom økt kontakt og tettere samarbeid. Det er derfor gledelig å se at norske miljøer jobber aktivt og lykkes i sitt arbeid med å bygge nettverk og etablere ulike former for prosjektsamarbeid med partnere i mottakerlandene.

De nye fondene for frivillige organisasjoner som etableres med støtte fra EØS-midlene er en nyvinning. NGO-fondene bidrar til å styrke det sivile samfunn i de baltiske og sentral-europeiske landene. Norske frivillige organisasjoner har både verdifull kompetanse og lang erfaring med denne type arbeid. Jeg håper derfor at det også gjennom fondene skapes nye arenaer for kontakt og samarbeid over landegrensene.

I denne årsrapporten kan du lese om aktiviteter og resultater som er oppnådd i EØS-midlenes tredje periode – fra mai 2006 til april 2007. Over 200 prosjekter og fond av høy kvalitet er godkjent. Aktiviteter er kommet i gang i de fleste land. Jeg er glad for den store interessen som mottakerlandene viser for våre ordninger. Det skaper økt kunnskap om Norge og EØS-samarbeidet. Vi er ett skritt nærmere målet om at EØS-midlene skal bidra til solidaritet, nye muligheter og økt samarbeid.



Jonas Gahr Støre
utenriksminister

Utgitt av Utenriksdepartementet juni 2007
Offentlige institusjoner kan bestille flere eksemplarer av denne publikasjonen fra:

Departementenes servicesenter
Kopi- og distribusjonsservice

www.publikasjoner.dep.no
E-post: publikasjonsbestilling@dss.dep.no
ISBN: 978-82-7177-171-3

Design og produksjon:
April reklamebyrå as

Trykk: Møklegaard as
Foto: Utenriksdepartementet,
Statens kartverk, Rikshospitalet.

Utenriksdepartementet
Seksjon for Sentral-Europa og
EØS-finansieringsordningene

Telefon: 2224 3521
Telefaks: 2224 3737

E-post: seef@mfa.no
www.europaportalen.no

Sekretariatet i Brussel
Financial Mechanism Office (FMO)

Telefon: +32 228 617 01
Telefaks: +32 228 617 89

E-post: fmo@efta.int
www.eeagrants.org

Høy aktivitet og stor interesse for eøs-midlene

Arbeidet med EØS-midlene i tredje periode – fra 1. mai 2006 til 30. april 2007 – kjennetegnes av at viktige milepæler er nådd: To tredeler av EØS-midlene er gjort tilgjengelig i mottakerlandene. Over 200 søknader om støtte er godkjent. En rekke fond er etablert. De første prosjektene er igangsatt, og utbetaling av midler har startet.

Arbeidet med å forenkle og effektivisere søknadsprosessen har vært en viktig og prioritert oppgave både fra norsk side og i mottakerlandene gjennom hele perioden. Dette arbeidet fortsetter.

Oppnådde resultater

De aller fleste mottakerlandene er kommet godt i gang med å implementere finansieringsordningene. Polen, Tsjekkia, Slovenia og Malta er kommet lengst i dette arbeidet. Generelt er det stor oppmerksomhet rundt og interesse for EØS-midlene. Et eksempel på dette er at samlet søknadsbeløp i gjennomsnitt har vært ti ganger høyere enn de utlyste midlene. Den store overtegningen tyder på at EØS-midlene dekker et behov for finansiell støtte innenfor de ulike innsatsområdene, og er et supplement til blant annet EUs støtteordninger.



Helse og barneomsorg er et av innsatsområdene til EØS-midlene.

Halveis i gjennomføringen av ordningene er mer enn fem milliarder kroner (637 millioner euro) til enkeltprosjekter gjort tilgjengelig i tolv mottakerland: Polen, Ungarn, Tsjekkia, Slovakia, Litauen, Latvia, Estland, Slovenia, Kypros, Malta, Spania og Portugal. Hellas er det eneste mottakerlandet som ennå ikke har utlyst EØS-midler. Ved utgangen av april 2007 hadde Norge godkjent over 200 enkeltprosjekter, programmer og fond. Samlet støttebeløp hadde da passert 2,3 milliarder kroner (291 millioner euro). 12 søknader er så langt avslått av giverlandene.

Støtte til prosjekter utbetales etterskuddsvis, inntil fire ganger i året. Det tar normalt noe tid fra et prosjekt er godkjent til kostnader påløper. Hittil er det totalt utbetalt om lag 70 millioner kroner (8,6 millioner euro) til prosjekter i mottakerlandene. Man forventer at utbetaling av EØS-midler for alvor vil øke fra høsten 2007.

Norske partnere lykkes

Fra norsk side er det viktig å støtte gode prosjekter i mottakerlandene og oppnå målet om å bidra til sosial og økonomisk utjevning. I tillegg ønsker vi å benytte EØS-midlene til å styrke båndene mellom Norge og de nye EU-landene. En rekke norske fagmiljøer med kompetanse og erfaring innen de ulike innsatsområdene deltar aktivt i dette arbeidet, og mange av dem har allerede oppnådd resultater. Om lag 10 prosent av prosjektsøknadene som hittil er godkjent har formell norsk samarbeidspartner. I tillegg har flere prosjekter et mer uformelt samarbeid med norske aktører. Det er særlig innen kunnskaps- og forskningsbaserte institusjoner at det etableres partnerskap og mer uformelle former for samarbeid. Mange samarbeidsprosjekter gjennomføres innen innsatsområdene kulturarv, miljøvern, bærekraftig utvikling og forskning.



eøs-midlene bidrar til:

- **Solidaritet** gjennom utjevning av sosiale og økonomiske forskjeller i det utvidete EU/EØS-området.
- **Nye muligheter** gjennom å hjelpe nye EØS-medlemmer til å fungere i det indre marked.
- **Økt samarbeid** gjennom dialog og ved å skape nye arenaer for politisk og økonomisk samarbeid.

Utenriksdepartementet legger til rette for at norske aktører skal kunne nyttiggjøre seg de mulighetene som finnes for å etablere samarbeid og bygge nettverk med søkere i mottakerlandene. Arbeidet skjer gjennom informasjonsutveksling og samarbeid med fagansvarlige departementer og deres underliggende etater, institusjoner på nasjonalt, regionalt og lokalt nivå i Norge, frivillige organisasjoner, arbeidslivets parter og norsk næringsliv. Det er etablert en interdepartemental referansegruppe som møtes jevnlig.

Norges ambassader er et viktig kontaktpunkt når det gjelder å bistå i nettverksbygging og etablering av samarbeidsprosjekter mellom aktører i Norge og mottakerlandene. Blant aktivitetene kan nevnes fagseminarer, informasjonsmøter, besøksreiser samt ulike informasjonstiltak i forbindelse med utlysning av prosjektmidler, lansering av fond og prosjektbesøk.

En liste over norske miljøer som er involvert i godkjente prosjektsøknader finnes som vedlegg til årsrapporten.

Flere fond lansert

Totalt vil over 40 ulike fond bli etablert under EØS-finansieringsordningene. Arbeidet med å utpeke fondsforvaltere, vurdere søknader samt lansere godkjente fond har vært en prioritert oppgave i tredje periode.

Det er opprettet og lansert fond for frivillige organisasjoner i Polen, Tsjekkia, Slovakia og Latvia. NGO-fondene som finansieres av EØS-midlene er en nyvinning, og gjennom disse blir Norge en av de største bidragsyterne til å styrke det sivile samfunn i mottakerlandene. Det polske NGO-fondet er på over 300 millioner kroner, og er det største i sitt slag i Polen. Det skal etter planen også



Bevaring av europeisk kulturarv er et av innsatsområdene til EØS-midlene.

Bidrag til landene 2004 – 2009 i millioner euro

Mottakerland	Totalt bidrag	Gjort tilgjengelig	Godkjent – prosjekter og fond
Polen	558,63	434,76	213,24
Ungarn	135,06	50,60	5,31
Tsjekkia	110,91	78,67	35,31
Slovakia	70,33	25,66	8,89
Litauen	67,26	29,83	9,90
Latvia	53,76	26,61	6,65
Estland	32,76	24,01	0,75
Slovenia	18,59	11,34	4,68
Kypros	4,66	2,51	0
Malta	3,62	3,35	2,97
Spania	45,84	39,54	0
Hellas	34,26	0	0
Portugal	31,32	18,52	3,79
Romania*	98,50	0	0
Bulgaria*	41,50	0	0
Totalt	1 307,00	745,40	291,49

opprettes NGO-fond i Ungarn, Litauen, Estland, Slovenia og Kypros.

Et fond på 120 millioner kroner er opprettet for å styrke forskningssamarbeidet mellom Norge og Polen. Det polsk-norske forskningsfondet er øremerket områdene miljø og helse. Polske aktører kan søke om midler fra fondet. De må ha minst én norsk partner for å komme i betraktning. Fondet vil etter planen bli lansert tidlig på høsten 2007.

Flere stipendfond ble lansert i perioden. Det tsjekkiske stipendfondet er kommet lengst i gjennomføringen. I perioden mai 2006 – april 2007 har 60 tsjekkiske studenter fått stipend – 50 av dem har hatt opphold i Norge. 9 prosjekter har fått støtte fra fondet, 7 av dem har norske partnere.

Avtalene er inngått i euro. Norges andel av det totale bidraget er om lag 1 271 millioner euro.

* Gjelder for perioden januar 2007 – april 2009.

Utfordringer og risiko

Den tredje perioden har vært utfordrende for alle involverte parter – inkludert mottakerland, sekretariatet i Brussel (Financial Mechanism Office) og Utenriksdepartementet. Det er et mål at behandlingstiden fra en søknad mottas i sekretariatet i Brussel til giversiden har godkjent eller avslått søknaden ikke skal overstige seks måneder. I perioder har søknadsbehandlingen på giversiden av ulike årsaker tatt lengre tid. Noen mottakerland har i tillegg brukt langt mer tid enn forventet på å vurdere og prioritere søknader og oversende dem til giversiden. Den store overtegningen i forbindelse med utlysning av prosjektmidler medfører at mange søkere vil oppleve at deres søknad ikke blir godkjent.

Det har vært arbeidet kontinuerlig med å forenkle og effektivisere søknadsprosessen, både i mottakerlandene og på giversiden. Staben ved sekretariatet i Brussel er økt i perioden for å håndtere en økt mengde søknader, og hadde ved utgangen av april 2007 til sammen 31 ansatte.

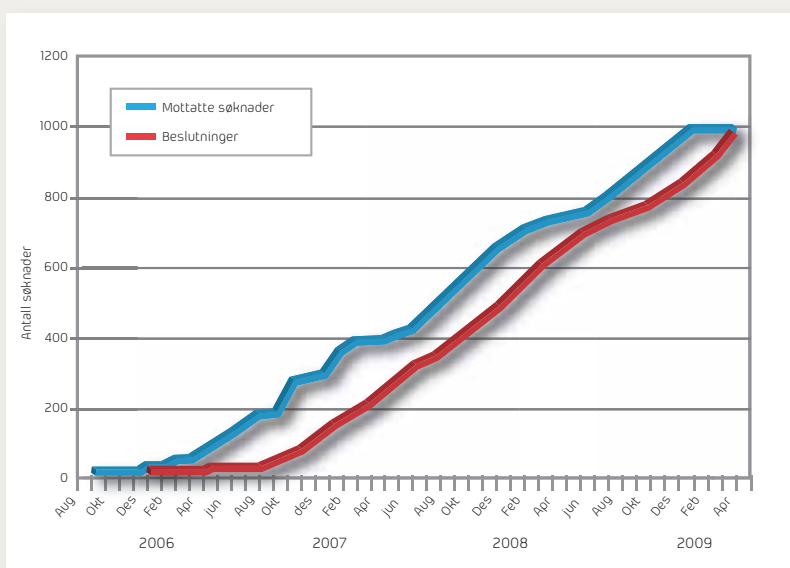
I desember 2006 foretok Statskonsult en gjennomgang av EØS-midlene på oppdrag fra Utenriksdepartementet. Tema var administrativt rammeverk med hovedfokus på blant annet vurdering av prosjektsøknader og utbetalingsrutiner. Hensikten var å få kartlagt muligheter for effektivisering, samt å synliggjøre eventuell risiko foreslåtte tiltak vil medføre.

Statskonsult konkluderte med at forvaltningen av ordningene er i tråd med statens økonomireglement, og foreslo at man vurderer mulige forenklinger. Blant forslagene var opprettelse av flere fond og programmer. Gjennomgangen vil bli fulgt opp med en midtveisevaluering av EØS-midlene som skal gjennomføres eksternt.



Befaring på Mikulov slott i Tsjekkia i mars 2007. Her skal en skulpturpark og deler av fasaden restaureres.

Prognose for søknadsbehandling 2004 – 2009

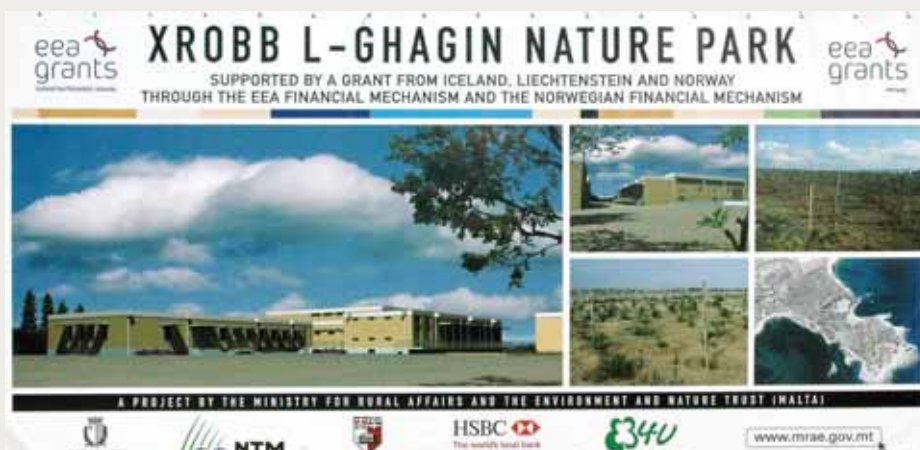


Prognosen er basert på totalt 1000 søknader.

Kvalitetssikring og kontroll

Generelt sett er det betydelig risiko forbundet med å gi finansiell støtte. EØS-midlene er ikke noe unntak i så måte. Dette gjelder både i forhold til måloppnåelse, å sikre effektiv utnyttelse av midlene samt å unngå misligheter. Medvirkning, ansvarlighet og åpenhet er viktige stikkord i denne sammenhengen. Det er derfor lagt stor vekt på krav til overvåking og revisjon i regelverk og retningslinjer som er utviklet, samt i rammeavtalene som er inngått med hvert enkelt mottakerland.

Ansvar for å prioritere søknader og følge opp prosjekter er i stor grad delegert til nasjonal koordinerende myndighet i mottakerlandene. Det er i tillegg opprettet egne overvåkingskomiteer i mottakerlandene. Sekretariatet i Brussel bistår dette arbeidet blant annet gjennom ulike informasjonsaktiviteter samt koordinering og overvåking av mottakerlandenes arbeid. Norges ambassader er i tillegg en viktig "lyttepost" i mottakerlandene.



Prosjekter som støttes vil ha en plakat som viser at de er finansiert av EØS-midlene. Her fra et miljøprosjekt på Malta.

Både sekretariatet i Brussel og koordinerende myndighet i mottakerlandene benytter eksterne eksperter, både ved vurdering av søknader og til overvåking av prosjekter som realiseres. Dette bidrar til å styrke kvalitetssikringen.

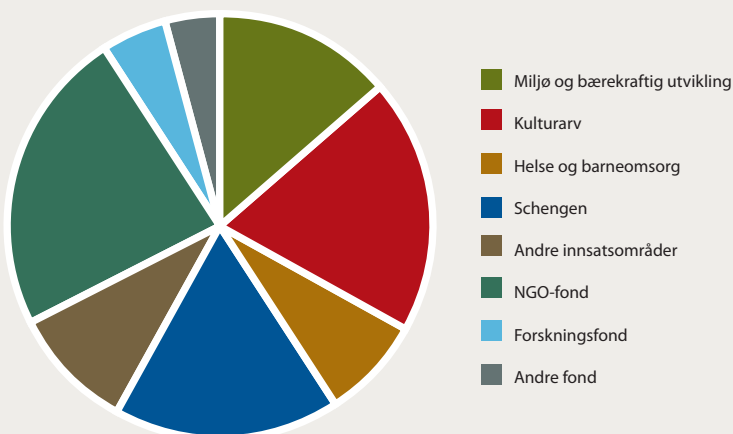
Informasjonsarbeid

Det er lagt ned mye arbeid i å informere om EØS-midlene og status for ordningene. Europaportalen og Norgesportalen er viktige kommunikasjonskanaler. På EØS-midlenes hjemmeside (www.eeagrants.org) er det etablert en database med oversikt over og kortfattet presentasjon av alle godkjente prosjekter. Det finnes i tillegg egne hjemmesider om ordningene på lokalt språk i alle mottakerland.

Kompetansebasen "Finding Partners in Norway" på Europaportalen inneholder en oversikt over norske offentlige aktører som kan være aktuelle samarbeidspartnere innen de ulike innsatsområdene. Den norske Helsingforskomité arbeider med å opprette en portal som vil inneholde informasjon om NGO-fond som finansieres av EØS-midlene og en oversikt over norske frivillige organisasjoner som kan være aktuelle samarbeidspartnere.

Norges ambassader i mottakerlandene arbeider aktivt med å profilere og informere om EØS-midlene og EØS-avtalen. Ambassadenes hjemmesider brukes aktivt i dette arbeidet.

Godkjente prosjekter og fond per 30. april 2007



Fordelingen av EØS-midler på de ulike innsatsområder vil endres når nye prosjekter og fond godkjennes.

Konferanser og seminarer

Det er gjennomført en rekke konferanser og seminarer i mottakerlandene og i Norge i perioden. Formålet har blant annet vært å informere om innsatsområdene og muligheter for kompetanseutveksling og samarbeid. Blant disse er:

- ▶ Et seminar om grensekryssende samarbeid samlet rundt 50 deltakere fra Polen, Ukraina og Norge sørøst i Polen i midten av juni 2006.
- ▶ Et norsk-estisk seminar om lokal og regional utvikling ble arrangert i Estland i slutten av september 2006. Formålet var blant annet å informere om et planlagt fond på dette feltet finansiert av EØS-midlene.
- ▶ Rusforebygging og rehabilitering var tema for en konferanse i Ungarn i oktober 2006. Konferansen rettet seg mot det sivile samfunn, med særlig vekt på frivillige organisasjoner. Forsknings- og utdanningsinstitusjoner var også representert. Flere norske fagmiljøer deltok.
- ▶ Biologisk mangfold og bærekraftig utvikling var tema for en internasjonal konferanse i Oslo i november 2006. Formålet var blant annet å belyse hvordan EØS-midlene kan utfylle EUs egne ordninger for å støtte oppbyggingen av miljøsektoren i mottakerlandene.
- ▶ Et seminar om bedre utnyttelse av IKT i kommunesektoren ble arrangert i Litauen i desember 2006. Dette er et område hvor det kan være aktuelt med samarbeidsprosjekter på lokalt nivå mellom Litauen og Norge.
- ▶ Hundre representanter fra norske institusjoner deltok på lanseringsmøtet for norsk-polsk partnerskapsforum i Oslo i januar 2007. Her fortalte blant annet norske institusjoner som har etablert samarbeidsprosjekter med polske partnere om sine erfaringer.
- ▶ Et seminar om kommunesamarbeid innen helsesektoren ble arrangert i Oslo i januar 2007. Tema var kommunenes rolle og muligheter i europeisk helsearbeid, og erfaringene med EØS-midlene i forhold til dette.
- ▶ En partnerskapskonferanse for kultur- og arvsektoren ble arrangert i Polen i februar 2007. Målet var å stimulere til utvikling av samarbeidsprosjekter mellom norske og polske aktører. Et tilsvarende seminar ble gjennomført i Latvia i desember 2006.
- ▶ Miljøverndepartementene i Norge og Polen arrangerte i samarbeid med ambassaden i Warszawa en konferanse med fokus på "myke" miljøområder som biologisk mangfold og miljøforvaltning i slutten av mars 2007.
- ▶ Et norsk-maltesisk seminar om oljevernberedskap ble avholdt på Malta i mars 2007. Seminaret belyste de utfordringene Malta står overfor på området. Norsk kompetanse og teknologi som finnes på området ble presentert.



Statssekretær Raymond Johansen i Utenriksdepartementet åpnet norsk-polsk partnerskapsforum i januar 2007.



Statssekretær Liv Monica Bargem Stubholt og Slovakias visestatsminister Dusan Caplovic deltok under lanseringen av det slovakiske fondet for frivillige organisasjoner i mars 2007.

Årlige møter

Årsmøtene er det viktigste forumet for overordnet dialog mellom Norge og ansvarlige myndigheter i mottakerlandene og diskusjon om den praktiske gjennomføringen av arbeidet med EØS-midlene. Det er gjennomført årsmøte med 11 mottakerland i perioden: Polen, Ungarn, Tsjekkia, Slovakia, Litauen, Latvia, Estland, Kypros, Malta, Spania og Portugal.

På det årlige møtet med Polen i november 2006 vedtok man blant annet en detaljert plan for videre gjennomføring av ordningene. Det var også enighet om å etablere et såkornfond for å stimulere til prosjektsamarbeid mellom norske og polske partnere.

Tverrgående hensyn

Godt styresett, likestilling og bærekraftig utvikling er overordnede prinsipper for EØS-midlene. Alle prosjektsøknader og prosjektplaner må inneholde en beskrivelse av hvordan disse tverrgående hensynene er ivaretatt. Egne policy-dokumenter og retningslinjer er utviklet i løpet av perioden. I mai 2006 ble det gjennomført et eget seminar om temaet med koordinerende myndigheter i alle mottakerland.

Nye bidrag til Romania og Bulgaria

29. mars 2007 ble det oppnådd enighet med EU om en avtale om utvidelse av EØS. Avtalen innebærer at Norge vil bidra til sosial og økonomisk utvikling i Romania og Bulgaria med til sammen drøyt 1,1 milliarder kroner i perioden 1. januar 2007 – 30. april 2009.

Om lag 580 millioner kroner (72 millioner euro) skal kanaliseres til Romania og Bulgaria gjennom den eksisterende EØS-finansieringsordningen. Sekretariatet i Brussel skal bistå i forvaltningen av denne



Ambassadør Oda Sletnes (t.h.) signerer avtalen om EØS-utvidelse 29. mars 2007 i Brussel.

ordningen etter samme retningslinjer som gjelder for de andre mottakerlandene. Støtte vil i utgangspunktet kunne gis til prosjekter innen miljø, bærekraftig utvikling, helse og barneomsorg, bevaring av europeisk kulturarv og utvikling av menneskelige ressurser.

Om lag 550 millioner kroner (68 millioner euro) skal kanaliseres til Romania og Bulgaria gjennom nye, bilaterale samarbeidsprogrammer. Programmene skal administreres av Norge. Samarbeidsprogrammene skal bidra til økonomisk og sosial utvikling i Romania og Bulgaria, samt til å fremme innovasjon og teknologi-overføring. Det vil være hovedfokus på energi, klima og kvalitetssikring.

Samarbeidsprogrammene skal bygge på partnerskap mellom aktører fra Norge og de respektive mottakerland. Aktører fra Romania, Bulgaria og Norge kan søke om direkte støtte fra programmene. I tillegg til

private og offentlige aktører åpnes det for deltakelse fra både frivillige organisasjoner og arbeidslivets parter.

Det er innledet forhandlinger om rammeavtaler (MoU) med Romania og Bulgaria for å operasjonalisere henholdsvis EØS-finansieringsordningen og samarbeidsprogrammene. Implementering av ordningene vil bli iverksatt når EØS-utvidelsesavtalen er trådt i kraft, trolig tidlig på høsten 2007. Informasjon om dette vil bli lagt ut på Europaportalen. ■

Dette er eøs-midlene

Gjennom EØS-midlene er Norge en aktiv bidragsyter for å skape et solidarisk og trygt Europa. Målet er å bidra til å redusere økonomiske og sosiale forskjeller i EØS-området, heve miljøkvaliteten og styrke det sivile samfunn. Det er også et mål å styrke kontakten mellom Norge og mottakerlandene.

EØS-midlene ble etablert i forbindelse med at EU og EØS ble utvidet med ti nye medlemsland i mai 2004: Polen, Ungarn, Tsjekkia, Slovakia, Litauen, Latvia, Estland, Slovenia, Kypros og Malta. Ordningene utvides som følge av at Romania og Bulgaria blir medlemmer av EØS.

Ti milliarder kroner

Totalt vil Norge, Island og Liechtenstein bidra med over ti milliarder kroner til 15 mottakerland i en femårsperiode frem til april 2009. Norges andel av det totale budraget er på om lag 97 prosent.

Det er aktører i mottakerlandene som kan søke om støtte fra EØS-midlene. Disse omfatter blant annet statlige, regionale og lokale myndigheter, privat næringsliv og frivillige organisasjoner. Norske aktører kan dra nytte av ordningene ved å inngå ulike former for samarbeid med partnere i mottakerlandene.

Slik fordeles midlene

EØS-midlene gir støtte til enkeltprosjekter og programmer (grupper av prosjekter), normalt fra 250 000 euro og oppover. I tillegg opprettes det en rekke fond, blant annet stipendfond, forskningsfond og fond for frivillige organisasjoner (NGO-fond). Fondene kan gi støtte til mindre tiltak enn det som gjelder for enkeltprosjekter. Til sammen er det satt av om lag 1,4 milliarder kroner til ulike fond.

EØS-midlene gjøres tilgjengelig gjennom utlysninger i hvert enkelt mottakerland. Søkerne sender sine prosjektforslag til nasjonal koordinerende myndighet i

mottakerlandet. Dersom søknaden prioriteres, sendes den videre til sekretariatet i Brussel som foretar en grundig vurdering og kvalitetssikring av prosjektforslaget. Søknaden sendes deretter videre til giverlandene for beslutning.

Dialog og samarbeid

Gjennomføring av prosjekter må følge EUs regelverk for offentlige anskaffelser, slik at det er åpen konkurranse om levering av varer og tjenester.

Implementeringen av EØS-midlene skjer gjennom tett dialog og samarbeid mellom giverlandene og mottakerlandene. Det er inngått rammeavtaler med mottakerlandene om bruken av EØS-midlene. Avtalene beskriver blant annet nasjonale prioriteringer innen de ulike innsatsområdene og hvilke fond det er enighet om å opprette. ■

Innsatsområder som støttes:

- Miljøvern
- Bevaring av europeisk kulturarv
- Bærekraftig utvikling
- Helse og barneomsorg
- Utvikling av menneskelige ressurser
- Regional utvikling og grensekryssende samarbeid
- Gjennomføring av Schengen-regelverk
- Akademisk forskning
- Faglig bistand til gjennomføring av EU-regelverk



Det polske fondet for frivillige organisasjoner er på over 300 millioner kroner. Fondet ble lansert på en stor konferanse i Warszawa i april 2007.

Hedmark samarbeider med Slovenia om tettstedsutvikling

Med støtte fra norske EØS-midler og kompetanse fra Hedmark fylkeskommune arbeides det med å bevare og revitalisere fem historiske bysentra i Slovenia. I en av byene fant den lokale riksantikvaren en liten kulturskatt under restaureringsarbeidet.

Deler av støtten prosjektet mottar skal brukes til å restaurere en bygning i den historiske byen Radovljica, nordvest i Slovenia. Her skal det etableres et museum til ære for Anton Linhart (1756-1795), historiker og landets mest betydningsfulle dramatiker.

"Lively Old Town"-prosjekt

- Det fantes flere tegn på at bygningen skulle romme en barokksal, men det var ren flaks at vi fant en vakker sal som er hele 12 meter under taket. Vi fikk først litt panikk, siden vi manglet både penger

og tid til å restaurere det store lokalet. Nå har vi funnet en løsning som gir oss både en vakker sal og det planlagte museet, forteller rådgiver Nika Leben hos Riksantikvaren i Slovenia.

Arbeidene i Radovljica inngår i prosjektet "Lively Old Town" hvor målsettingen er å snu det gradvise forfallet i gamlebyene i fem byer i Gorenjska-regionen. Prosjektet kombinerer flere aspekter ved sosial og økonomisk regionalutvikling, i tillegg til at det bidrar til bevaring av europeisk kulturarv. Norge støtter "Lively Old Town"-prosjektet økonomisk med nær 10 millioner kroner gjennom EØS-midlene.

Hedmark Fylkeskommune deltar som norsk samarbeidspartner, og bidrar blant annet med norske metoder for å motivere lokalbefolkning og kommersielle aktører til utvikling av gamlebyer.

Vil fortsette samarbeidet

- I Norge er man stolte over sine tettsteder. Det er også vi, men vi vet ikke helt hvordan vi skal vise det. Vi er veldig glad for den hjelpen vi får fra Norge, og vi håper at vi kan fortsette samarbeidet etter prosjektet er avsluttet, sier ordfører Janko Sebastian Stusek i Radovljica. Planen er å gjøre den restaurerte barokksalen og tilstøtende fløyer tilgjengelig for publikum ved blant annet å benytte dem til bryllup, konserter, representasjon og andre kulturarrangementer.

Radovljica har vært handelsby siden 1333. De siste tiårene har mange små butikker i gamlebyen måtte stenge som følge av at de ikke klarer å hevde seg i konkurranse med moderne kjøpesentra som etableres i andre deler av byen. Gamlebyen er stengt for biltrafikk, og det har også skapt problemer for det lokale næringslivet.



Barokksalen som ble oppdaget under restaureringsarbeidet er hele 12 meter under taket.

- "Lively Old Town"-prosjektet bidrar til å revitalisere gamlebyen gjennom å skape nye opplevelser både for turister og byens innbyggere, samt opprettholde arbeidsplasser og etablere nye, sier ordfører Janko Sebastian Stusek.

I juni 2007 skal det gjennomføres en midtveis evaluering av det slovenske samarbeidsprosjektet. Evalueringen gjennomføres med bistand fra norsk ekspertise.

På studiebesøk til Hedmark

I begynnelsen av januar 2007 var en delegasjon fra Gorenjska-regionen på besøk i Hedmark fylke. Gjennom fagseminarer og ekskursjoner fikk gjestene innblikk i hvordan fylkeskommunen har jobbet med å utvikle miljøvennlige og attraktive tettsteder som grunnlag for næringsutvikling, bosetting og stedsidentitet.



Fylkessordfører i Hedmark Siri Austeng (foran) og deler av den slovenske delegasjonen som besøkte Hamar i januar 2007.

I Fylkesplanen for Hedmark 2005 – 2008 heter det at fylket aktivt skal utnytte de muligheter som Hedmark har i EØS-avtalen.

- Gjennom samarbeidet håper vi å kunne bidra til arbeidsprosessene i Slovenia.

Vi håper også at vi selv kan lære og få nye tanker, ideer og inspirasjon som kan bidra til stedsutviklingsarbeidet i kommunene i Hedmark, sier prosjektleder Tove Krattebøl. ■



Fem historiske byer i Gorenjska-regionen deltar i prosjektet.



Gamlebyen i Radovljica.

Samarbeider for å gjøre livet lettere for barn med astma

Ved Det jagellonske universitetet i Krakow pågår det et spennende polsk-norsk forskningsprosjekt. Målet er å utvikle en mer skånsom metode for å undersøke og diagnostisere personer med lungesykdommer. Det vil gjøre livet lettere for mange barn og voksne.

Forskningsprosjektet er et samarbeid mellom det polske universitetssykehuset og Rikshospitalet i Norge, og mottar om lag fem millioner kroner i støtte fra EØS-midlene.

- Å dele sine funn og kunne trekke på hverandres kompetanse er det som driver forskning fremover. Det er også motiverende for våre unge kolleger å møte forskere fra andre land, sier professor og prosjekt koordinatør Andrzej Szczeklik ved Det jagellonske universitetet i Krakow.

Ny og skånsom metode

Lungesykdommer rammer mange mennesker hvert år, både barn og voksne. Riktig diagnose og god overvåking av behandlingen er viktig. Gjentatte under-

søkelser og prøver kan være både plagsomt og vanskelig for pasientene. Samarbeidsprosjektet vil derfor teste ut en ny metode for diagnose som ikke krever medisinske inngrep. Barn som bor i forurensete områder er en spesiell målgruppe.

Istedenfor de tradisjonelle prøvene er det nok at pasientene puster regelmessig inn i en beholder i 10-15 minutter. Utpusten samles, kjøles ned og kondenseres til noen få milliliter væske. Ved å analysere denne væsken kan legene stille diagnose og vurdere effekten av behandlingen. Metoden er ny, og det vil være nødvendig med analyse av et større antall prøver for å etablere profiler for de ulike sykdommene.

Norsk partner

- Vår forskergruppe i Oslo har et tilsvarende prosjekt basert på kondensert luft fra barn med astma og andre kroniske lungesykdommer. Da vi fikk spørsmål fra professor Szczeklik om å delta, syntes jeg dette hørtes veldig spennende ut, sier professor Kai-Håkon Carlsen ved barne-klinikken på Rikshospitalet.



Universitetssykehuset i Krakow tar imot pasienter fra hele det sørlige Polen.

Han forteller at samarbeidet kom i stand etter personlig kontakt gjennom et nettverk som består av 25 europeiske sentre innen astma og allergi. Viktige kriterier for å lykkes med samarbeid over landegrensene er ifølge Carlsen at institusjonene er internasjonalt kjente som følge av tidligere forskning, at man behersker fagområder og metoder og at de som samarbeider kjenner hverandre og kan stole på hverandre.

Store forventninger

Universitetssykehuset i Krakow er et spesialsykehus for blant annet luftveissykdommer, og tar imot pasienter fra hele det sørlige Polen. Prosjektet inngår i det medisinske fakultetets utstrakte internasjonale samarbeid. Sykehuset er også praksishospital for norske medisinstudenter i Krakow.

Forventningene er store til at prosjektet vil bidra til enklere og raskere diagnostisering på et tidligere tidspunkt av ulike luftveissykdommer. Det vil gjøre livet lettere for en rekke pasienter – både barn og voksne. ■



Professor Kai-Håkon Carlsen undersøker 11 år gamle Kenneth Sydnes.

Malta satser på oljevernberedskap

Nær en tredel av verdens samlede skipsfart passerer gjennom Middelhavet. Mesteparten av denne trafikken passerer nær Malta. Det gjør landet ekstra sårbart for forurensing. Med norsk støtte satser landet nå på oljevernberedskap.

Gjennom EØS-midlene har Malta fått om lag 6,5 millioner kroner i støtte til å etablere et system for oljevernberedskap. Prosjektet omfatter studier, opplæring og anskaffelse av utstyr.

Strategisk og sårbart

Malta har en strategisk beliggenhet, midt i en av verdens travleste skipsfartsleder. Samtidig er Malta avhengig av havet både for ferskvannsproduksjon og kjøling av landets kraftverk. Havet er dessuten kanskje den fremste attraksjonen for turistene som strømmer til Malta i hundretusentall hvert år. Landet er derfor svært sårbart for oljesøl.

I mars 2007 ble det arrangert et seminar på Malta som fokuserte på utfordringene Malta står overfor, samtidig som norske erfaringer og systemer ble presentert. Seminaret ble organisert av Malta Maritime Authority i samarbeid med Norges ambassade i Roma. Rundt 25 deltakere fra berørte enheter på Malta deltok i diskusjonene.

Nye muligheter for samarbeid

- Gjennom EØS-midlene er Malta og Norge gitt nye muligheter for samarbeid. At Malta har valgt etablering av et system for oljevernberedskap som et av de prioriterte prosjektene ser jeg som svært positivt. Knapt noe annet tema kunne vel egne seg bedre for samarbeid enn sikkerhet og beskyttelse av det marine miljø, sa Norges ambassadør Einar M. Bull under åpningen av seminaret.

Seksjonsleder Johan-Marius Ly fra Kystverket orienterte om hvordan beredskapen er organisert i Norge og hvilke risikoanalyser som ligger til grunn. Representanter for tre norske selskaper presenterte ulike former for teknologi og utstyr.



Malta etablerer et system for oljevernberedskap finansiert med norske EØS-midler.

Tar truslene på alvor

Den maltesiske ministeren for konkurransekraft og kommunikasjon, Censu Galea, fremholdt i sitt innlegg at Malta tar truslene på alvor. Han opplyste at regjeringen arbeider med endringer og tilpasninger i lover og planverk. Et nytt system for skipstrafikkovervåking er under etablering. EØS-midlene vil sette Malta i stand til å gjennomføre en studie og risikoanalyse samt anskaffe utstyr i beredskapsøyemed.

- Trent personell er avgjørende. Gjennom prosjektet vil vi derfor lære opp de ulike myndighetene som vil bli berørt ved et eventuelt oljeutslipp, forteller sjefen for Malta Maritime Authority, Chris Farrugia. ■

Gjør polsk forvaltning mer publikumsvennlig

Med god hjelp fra Statens kartverk er det startet opp et prosjekt for å modernisere offentlig forvaltning i Polen. Målet er å gjøre eiendomsinformasjon mer tilgjengelig og publikumsvennlig.

Prosjektet går i korte trekk ut på å digitalisere eksisterende papirkart og samle all digital eiendomsinformasjon i en felles database. Dette vil gi grunnlag for å etablere ulike tjenester som kan bidra til å modernisere offentlig forvaltning og gjøre den mer publikumsvennlig. På dette feltet er man kommet langt i Norge.

Provinskartverket i Mazowieckie er ansvarlig for prosjektet. Statens kartverk deltar som norsk samarbeidspartner. Prosjektet mottar om lag 37 millioner kroner i støtte fra EØS-midlene. Et vesentlig element i prosjektet er at det kombinerer forskning og teoretisk arbeid med praktisk gjennomføring. Denne tilnærmingen vil kunne gi både ny kunnskap og relevant praktisk erfaring. Prosjektet startet vinteren 2007 og vil gå over fem år.

Stor gjenbruksverdi

- Lykkes dette prosjektet vil det kunne rulles ut i stor skala i Polen, siden problemstillingene er de samme over hele landet. Sett med norske øyne er den potensielle gjenbruksverdien det viktigste aspektet ved prosjektet, forteller Erland Røed, seksjonsleder i Nasjonalt geografisk informasjons-senter ved Statens Kartverk.

På norsk-polsk partnerskapsforum i Oslo i januar 2007 fortalte Erland Røed at Statens kartverk i 2004 utarbeidet et klart mål for å støtte opp under EØS-finansieringsordningene: Søsterorganisasjoner i mottakerlandene skal få godkjent prosjekter innenfor Kartverkets områder hvor de har behov for utvikling, finansiert av EØS-midlene.

Mange utfordringer

- Vi hadde mange utfordringer i søknadsprosessen i Polen. Søknaden måtte skrives på polsk. Få personer behersket engelsk



Digitalisering av papirkart skal bidra til å modernisere offentlig forvaltning i Polen.

utover vanlig høflighetsnivå. Det var også engstelse for å bli mistenkt for korrupsjon på polsk side, forteller Erland Røed.

Han mener tilgang til informasjon om kultur, politikk og næringsliv i mottakerlandet er viktig for å lykkes med å etablere et samarbeid. I tillegg bør man orientere seg grundig om spesielle søknadstekniske forhold. Norske bedrifter med relevant erfaring i mottakerlandet bør også konsulteres.

- Det er også svært nyttig at man foretar en rolleavklaring og får avdekket hvilke forventninger som finnes på begge sider om i hvilken grad den norske partneren skal bidra i gjennomføringsfasen av prosjektet, sier Røed.

Flere prosjekter

Så langt er Statens kartverk partner i ett godkjent prosjekt i Polen og ett i Slovenia.

I tillegg har Kartverket arrangert en workshop i Norge for fem andre polske distrikter og organisasjoner som ønsker å få til et løft i forhold til geografisk infrastruktur og implementering av det nye EU-direktivet INSPIRE. Polen har her uttrykt ønske om å lære noe fra "Norge Digitalt"-konseptet som handler om å gjøre geografisk infrastruktur tilgjengelig for miljøforvaltningen. Statens kartverk har oppfordret til samordning, standardisering, tilgjengeliggjøring og gjenbruk.

Kartverket har også bistått sin søsterorganisasjon i Ungarn i drøftinger om infrastrukturtema både innen miljøforvaltning og eiendomsforvaltning. ■

Sunnere fremtid for slovenske barnehagebarn

En mangeårig drøm er i ferd med å gå i oppfyllelse i en liten by i Slovenia. Ved hjelp av norske EØS-midler skal det bygges en ny og større barnehage som vil være fri for helsefarlig radongass. Det lille samfunnet stod på hodet da grunnsteinen ble lagt ned.

I nær 500 år ble det utvunnet kvikksølv i Idrija, en by med 6000 innbyggere vest i Slovenia. Gruven var i sin tid den nest største i verden og ryggraden i lokal-samfunnet inntil den ble nedlagt på slutten av 1970-tallet.

Radongass fra avfallshauger

Deler av byen er bygget på avfallshauger fra gruvedriften. Disse avgir stråling og har ført til høy forekomst av helsefarlig radongass i mange bygninger i kommunen, deriblant i barnehagen som nå rehabiliteres med støtte fra norske EØS-midler. Radongass er ifølge Verdens Helseorganisasjon en viktig årsak til lungekreft.

- Forurensingen er en stor byrde for lokal-samfunnet, selv om gruvene ble nedlagt for mange år siden. Vi har lenge arbeidet med å forbedre forholdene i barnehagen. Jeg vil derfor uttrykke vår dype takknemlighet til Norge og alle andre som støtter oss i arbeidet med å skape en sunnere fremtid for våre barn, sier ordfører Bojan Sever.



Barna sørget for underholdningen under den høytidelige seremonien som markerte starten på prosjektet.

Ny og større barnehage

Prosjektet går kort fortalt ut på å rive den eksisterende barnehagen, fjerne radonrikt materiale på en forsvarlig måte og bygge en ny barnehage som tilfredsstiller moderne krav og har et system for overvåking av radongass. Den gjenoppbygde barnehagen blir større enn den som nå rives, slik at barn fra en nærliggende barnehage som også er utsatt for radonstråling vil få plass i den nye barnehagen.

- Barna er en av pilarene i det nye Slovenia. Vi mener det er viktig å ha fokus på helse og barn, blant annet gjennom EØS-midlene. Vi håper å kunne møte dere igjen i en ny barnehage om et års tid, sa avdelingsdirektør Ingrid Schulerud i Utenriksdepartementet i sin hilsen før grunnsteinen ble lagt ned.

Norge bidrar med om lag 10 millioner kroner gjennom EØS-midlene til prosjektet. Lokale og sentrale myndigheter i Slovenia bidrar med minst 15 prosent av de totale prosjektkostnadene.

En gledens dag

Rivingen av barnehagen starter 20. juni 2007. Den nye og utvidete barnehagen skal etter planen tas i bruk høsten 2008. Da får opp mot 120 barn i Idrija muligheten til å leke, spise og sove i trygge lokaler.

- Det har vært vanskelig å finne penger selv etter man innså at radongass er et alvorlig helseproblem. Vi begynte å arbeide med dette prosjektet i 2003. Dette er en stor dag for oss. I dag er vi bare glade, sier barnehagerektor Silva Krizic. ■



Grunnsteinen til den nye barnehagen legges ned våren 2007.

Bevarer historiske skrifter og gjør dem tilgjengelig for alle

I over 50 år ble et benediktinerkloster sør i Tsjekkia vannskjøttet. Ved hjelp av norske EØS-midler blir en fløy av klosteret nå satt i stand. Her skal det etableres en permanent samling av historiske skrifter til glede for turister og lokalbefolkning.

Benediktinerklosteret i Rajhrad ble grunnlagt i 1048. Klosteret var det første og største i Moravia, og var i sin tid berømt for sitt utdanningscenter. Benediktinerordenen forvalter en av de eldste skriftsamlingene i regionen. Samlingen består av blant annet 65 000 historiske bøker.

Vanskjøttet i mange år

Under andre verdenskrig og senere under kommunistperioden forfalt klosteret. Store deler av kunstsamlingen ble stjålet eller ødelagt. Bygningene fungerte som militært lager i over 40 år. I 1990 ble klosteret tilbakeført til benediktinerordenen. De siste årene er det gjennomført et omfattende arbeid med å sette i stand bygningene, med støtte fra blant annet regionale myndigheter.



Nordfløyen i klosteret som nå blir restaurert.



En delegasjon fra blant annet Riksantikvaren, Norges ambassade i Praha og Utenriksdepartementet besøkte prosjektet i mars 2007.

- I elleve år har vi arbeidet med å samle økonomiske bidrag til vårt arbeid med å restaurere bygningene og ta vare på skriftsamlingene. Jeg samler på dråper, og bidraget fra Norge er den største dråpen så langt, forteller klosterets overhode, abbed Ladislav Augustin Gazda.

Permanent utstilling

Prosjektet går i korte trekk ut på å renovere en fløy i klosteret, og utvide og ferdigstille en permanent utstilling av historiske bøker og skrifter fra 900-tallet og fremover. Norge bidrar med om lag 2,4 millioner kroner. Ved å gjøre en ny fløy tilgjengelig for publikum legges det til rette for økt

turisme, samtidig som de renoverte lokalene kan brukes til midlertidige utstillinger, forelesninger og andre kulturtiltak.

- Vi er svært glad for at vårt prosjekt ble valgt ut, og at man ser at Tsjekkia er mer enn Praha. Jeg vil gjerne få takke Norge for støtten og den interessen dere viser for vårt arbeid, sier abbed Ladislav Augustin Gazda.

Bevaring av historiske skrifter og å gjøre dem tilgjengelig for allmennheten på en museumsteknisk forsvarlig måte er et viktig ledd i arbeidet med å bevare europeisk kulturarv, et av innsatsområdene under EØS-midlene. ■



Abbed Ladislav Augustin Gazda intervjues av tsjekkisk fjernsyn.

Fond gir nye muligheter for samarbeid med Norge

Det opprettes over 40 fond gjennom EØS-midlene. Flere av disse åpner for nye muligheter for samarbeid mellom Norge og mottakerlandene. Det polsk-norske forskningsfondet er ett eksempel.

Om lag 170 millioner kroner av EØS-midlene er satt av til akademisk forskning. Det opprettes egne forskningsfond i syv mottakerland.

Norsk-polsk samarbeid

Det polsk-norske forskningsfondet er på 120 millioner kroner. Fondet er øremerket områdene miljø og helse, og ble godkjent i februar 2007. Målet er at første utlysning av midler kan skje tidlig høsten 2007. Polske aktører kan søke om midler fra fondet. De må ha minst én norsk partner for å komme i betraktning. I tillegg til å finansiere større forskningsprosjekter, gis det støtte til seminarer og workshops som på et bredere felt fremmer polsk-norsk forskningssamarbeid. Fondet ledes av et styre med tre norske og tre polske medlemmer. Kunnskapsdepartementet oppnevner de norske styremedlemmene.

Det slovakiske forskningsfondet ble også godkjent i tredje periode. Fondet vil støtte prosjekter innen blant annet feltene nanoteknologi, bioteknologi og mat, bærekraftig utvikling og fornybare energikilder.

NGO-fond

Et sterkt og vitalt sivilt samfunn er en viktig forutsetning for en demokratisk utvikling i alle land. Frivillige organisasjoner er verdifulle bidragsytere i dette arbeidet. Fondene for frivillige organisasjoner som opprettes gjennom EØS-midlene er en nyvinning og gjør Norge til en av de største bidragsyterne til å styrke det sivile samfunn i mottakerlandene.

Fire NGO-fond er lansert i tredje periode. NGO-fondet i Polen er det største i sitt slag, og er på over 300 millioner kroner. Fondet ble lansert på en konferanse i Warszawa i slutten av april 2007. Over 300 personer deltok, deriblant 30 representanter fra norsk frivillig sektor. Polske frivillige organisasjoner og arbeidslivets parter kan søke om støtte til



Det er stor interesse for NGO-fondene i mottakerlandene. Her fra lanseringen av det tsjekkiske NGO-fondet i juni 2006.

prosjekter innen demokrati og det sivile samfunn, miljøvern og bærekraftig utvikling samt sosial integrasjon.

Det tsjekkiske NGO-fondet på om lag 80 millioner kroner ble lansert i juni 2006. Fondet vil gi støtte til prosjekter innen styrking av menneskerettigheter og det flerkulturelle samfunn, støtte til barn og unge med spesielle problemer, samt miljøvern. Den første søknadsrunden ventes å være avsluttet i juni 2007.

Det slovakiske NGO-fondet ble lansert i mars 2007. Fondet er på nær 50 millioner kroner og har tre fokusområder: menneskerettigheter, sosial integrasjon og bærekraftig utvikling. NGO-fondet i Lavtvia er på nær 50 millioner kroner og ble lansert i april 2007. Fondets formål er å styrke de frivillige organisasjonene i landet og gi støtte til prosjekter innen innsatsområdene til EØS-midlene.

Norske frivillige organisasjoner har både verdifull kompetanse og lange tradisjoner når det gjelder utvikling og styrking av det sivile samfunn. Dette gir gode muligheter for å etablere samarbeidsprosjekter og danne nye nettverk mellom organisasjoner i Norge og mottakerlandene gjennom NGO-fondene som opprettes. Den Norske Helsingforskomité har koordinert dette arbeidet i Norge i tredje periode. En rekke representanter for norske frivillige organisasjoner deltok på lanseringsseminarer for NGO-fondene i Polen, Tsjekkia og Slovakia.

Stipendfond

Det opprettes stipendfond i elleve mottakerland. Det tsjekkiske fondet er kommet lengst i gjennomføringen. Ved utgangen av tredje periode hadde om lag 60 studenter og lærere hatt opphold i Norge. Høsten 2007 og våren 2008 forventer man et tilsvarende antall.

Et ungarsk stipendfond for utdanning ble lansert på en konferanse i Budapest i februar 2007. Fondet er på nær ti millioner kroner. Fondet gir støtte til ungarske søkere. Norske institusjoner kan delta som partnere. Stipendfondet har særlig fokus mot voksenopplæring/livslang læring og yrkesopplæring. Det portugisiske stipendfondet ble lansert i slutten av april 2007. Midlene er rettet inn mot forskere, høyskole- og universitetslærere samt studenter på master- og doktorgradsnivå som ønsker opphold i Norge i en periode. Stipendene er øremerket biologisk, hav-, miljø- og helsekunnskap.

Såkorfond

På det årlige møtet med Polen i november 2006 var det enighet om å etablere et såkorfond for å stimulere til prosjektsamarbeid mellom norske og polske partnere. 115 søknader var godkjent da søknadsfristen gikk ut i midten av februar 2007. Tilsvarende såkorfond er lansert i Tsjekkia, Latvia og Litauen i tredje periode. ■

Stipendfondene styrker utdannings samarbeidet med Norge

Det tsjekkiske stipendfondet har blitt svært populært. Nær 60 studenter og lærere har hatt opphold i Norge siden fondet ble lansert. Flere samarbeidsprosjekter er etablert. Monica Kubiszova dro til Askim for å lære mer om forretningsfag.

Den tsjekkiske læreren besøkte Askim videregående skole i en uke. Skolen har to år på rad vært norgesmester i kategorien "beste ungdomsbedrift". Nå vil Monica Kubiszova og hennes norske kolleger arbeide for et felles prosjekt som tar for seg entreprenørskap og EU på tvers av landegrensene.

Samarbeidsprosjekt

Under oppholdet i Norge deltok Kubiszova i undervisningen i flere fag for å knytte bånd mellom sin egen skole i Tsjekkia og Askim videregående. Målet er at man fra neste år kan utveksle lærere og etablere et nytt prosjekt innen forretningsfag. Fokus vil være hvilke fordeler og ulemper bedrifter har ved å stå utenfor eller innenfor EU. Under oppholdet ble deler av prosjektsøknaden til det tsjekkiske stipendfondet utarbeidet.

– Det er flott å være her som første tsjekkiske representant. Det har vært en lærerik og inspirerende opplevelse, selv om det er



Programkoordinator i Tsjekkia Barbora Zavodska (t.v.), Ursula Demidzuik fra Regionaldepartementet i Ungarn og Arne Haugen, rådgiver ved Senter for internasjonalisering av høyere utdanning.

store forskjeller mellom min skole i Tsjekkia og her i Askim, sier Monica Kubiszova.

Doktorgradstudent i Oslo

Doktorgradstudent Ondrej Vimr fra Universita Karlova i Praha har oppholdt seg et semester i Oslo med støtte fra det tsjekkiske stipendfondet. Stipendet har gjort det mulig å få tilgang til norske kilder og dermed utvide temaet for avhandlingen han holder på med.

- Jeg ønsker å studere hvordan oversettelsen av skandinaviske forfattere til tsjekkisk i forrige århundre ble påvirket av politikk. For å kunne gjøre dette, trenger jeg tilgang til dokumenter både i det tsjekkiske og norske nasjonalbiblioteket, forteller Ondrej Vimr.

Han nevner Sigrid Undset som eksempel på en norsk forfatter som på grunn av sine kritiske kommentarer om den politiske

utviklingen i den tidligere øst-blokken ikke ble oversatt til tsjekkisk.

Ondrej Vimr er en av åtte tsjekkiske studenter som studerer i Oslo i vårsemesteret 2007. De andre studentene er spredd fra Universitetet i Tromsø i nord til Høgskolen i Agder i sør.

Populært å reise til Norge

- Det er stor interesse for stipendfondet i Tsjekkia. I perioden mai 2006 – april 2007 har 60 studenter fått stipend. 50 av dem har hatt opphold i Norge. I tillegg har åtte lærere fått støtte til undervisningsopphold i Norge, sier programkoordinator Barbora Zavodska.

Hennes inntrykk er at de tsjekkiske studentene og lærerne stort sett er veldig fornøyd med oppholdet i Norge. De setter pris på å kunne velge blant mange engelskspråklige kurs i hvert enkelt fag.



Ondrej Vimr jobber med doktorgraden sin i Oslo våren 2007.

- Studentene liker også at det norske systemet gir mer frihet enn de er vant til. De liker det åpne forholdet mellom lærer og student, og forteller om god oppfølging, sier Barbora Zavodska.

I høstsemesteret 2007 og vårsemesteret 2008 kommer trolig 65 tsjekkiske studenter til Norge. En av årsakene til at fondet er populært er at det i større grad enn andre fond dekker utgifter til reise og opphold. Det åpner muligheter for studenter og lærere som ellers ikke ville hatt råd til å reise til Norge.

Barbora Zavodska forteller at også mange prosjekter som mottar støtte fra stipendfondet fører til økt kontakt og samarbeid mellom Tsjekkia og Norge. Sju av ni godkjente prosjekter har norsk partner.

Representanter fra landene som etablerer stipendfond besøkte Norge høsten 2006. Hensikten var å diskutere ordningene og

møte potensielle norske samarbeidspartnere. I januar 2007 møttes 80 representanter fra universiteter og høyskoler i Norge for å bli informert om stipendfondene som opprettes under EØS-midlene,

og muligheter for prosjektsamarbeid med institusjoner i mottakerlandene. Begge seminarne ble arrangert av Senter for internasjonalisering av høyere utdanning i Bergen. ■

FAKTA om stipendfondene

- Stipendfondene opprettes i 11 mottakerland. Samlet støtte er på mer enn 200 millioner kroner.
- Kun personer eller institusjoner i mottakerlandet kan søke. Stipendene vil oftest gå til forsker- eller studieopphold i giverlandene Norge, Island eller Liechtenstein.
- Målsettinger og utforming av stipendfondene varierer fra land til land.
- Midler lyses ut nasjonalt en eller flere ganger årlig, og kan fordeles som enkeltstipend, som prosjekter – eventuelt begge deler.
- Norske institusjoner vil kunne motta støtte når de deltar i samarbeidsprosjekter.
- Senter for internasjonalisering av høyere utdanning (SIU) er av Kunnskapsdepartementet gitt rollen som nasjonalt kontaktpunkt i Norge for stipendfondene.



Tsjekkiske ungdommer får informasjon om muligheter for å studere i Norge med støtte fra stipendfondet.

Status for mottakerlandene



POLEN

Årlig møte: 29. november 2006

Utlysning av midler: 372,6 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. En utlysning på 72,7 millioner euro gjenstår. 127 prosjekter og fond er godkjent per 30. april 2007. Så langt er det flest godkjente prosjekter innen miljø og bærekraftig utvikling, bevaring av europeisk kulturarv og forskning.

Fond: Det skal opprettes fem fond i Polen. NGO-fondet ble lansert 24. april 2007. Prosjektmidler innen fokusområdene demokrati og det sivile samfunn og sosial integrasjon ble gjort tilgjengelig under lanseringen. Midler til prosjekter innen miljøvern og bærekraftig utvikling lyses ut i juli 2007.

Norsk-polsk forskningsfond ble godkjent i februar 2007. Fondet lanseres høsten 2007. Det polske såkornfondet ble en suksess. 115 søknader var innvilget da fristen gikk ut i midten av februar 2007. I tillegg vil det bli etablert et stipendfond og et kulturutvekslingsfond i Polen.



UNGARN

Årlig møte: 26. september 2006

Utlysning av midler: 45,7 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Den tredje utlysningen av midler ble suspendert i februar 2007 av ungarske myndigheter. Årsaken til dette er at man arbeider med å gjennomføre forenklinger i forvaltningen av EØS-midlene. En siste utlysning av minst 45 millioner euro er ventet før sommeren. 4 prosjekter og fond er godkjent per 30. april 2007.

Fond: Stipend- og mobilitetsfond lansert i februar 2007. Fondet er på over en million euro og har særlig fokus mot voksenopplæring/livslang læring og yrkesopplæring. Et fond for grensekryssende samarbeid med Ukraina planlegges. Det samme gjelder et NGO-fond og et såkornfond.



TSJEKKIA

Årlig møte: 8. mars 2007

Utlysning av midler: 63,5 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. 20,7 millioner euro gjenstår å lyse ut. 38 prosjekter og fond er godkjent. Flest prosjekter så langt innenfor innsatsområdene bevaring av europeisk kulturarv, helse og barneomsorg og utvikling av menneskelige ressurser.

Fond: Både NGO-fondet, stipendfondet og såkornfondet er lansert og har lyst ut midler. Videre planlegges et forskningsfond på 5,2 millioner euro og et ekspertfond på 2,5 millioner euro.



SLOVAKIA

Årlig møte: 26. februar 2007

Utlysning av midler: 18,6 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Ytterligere to utlysninger er planlagt på til sammen 32,5 millioner euro. 10 prosjekter og fond er godkjent per 30. april 2007. Flest prosjekter er innen regional utvikling og grensekryssende samarbeid.

Fond: NGO-fondet og forskningsfondet er lansert. NGO-fondet gir støtte til prosjekter innen menneskerettigheter, sosial integrasjon og bærekraftig utvikling. Et såkornfond skal lanseres våren 2007. Ytterligere fire fond planlegges, blant annet stipendfond, ekspertfond og fond for grensekryssende samarbeid.



LITAUEN

Årlig møte: 20. april 2007

Utlysning av midler: 19,9 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. En utlysning på 30 millioner euro gjenstår. Ingen prosjektsøknader er godkjent per 30. april 2007. Prioriterte søknader fra første utlysningrunde er ventet oversendt giversiden sommeren 2007.

Fond: NGO-fondet på 5,6 millioner euro, såkornfondet og et norsk-litauisk fond for kunnskapsoverføring og samarbeid på regionalt og lokalt nivå på 3,5 millioner euro er godkjent.

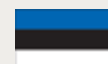


LATVIA

Årlig møte: 18. april 2007

Utlysning av midler: 19,9 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Nær tre millioner euro er reservert prosjekter innen Schengen-tilpasning. Én utlysning på 11,4 millioner euro gjenstår. Ingen prosjektsøknader er godkjent per 30. april 2007.

Fond: NGO-fondet er lansert og har lyst ut prosjektmidler. Såkornfondet i Latvia er også lansert. Et stipendfond og et ekspertfond etableres også.



ESTLAND

Årlig møte: 30. november 2006

Utlysning av midler: 23,3 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Ingen ytterligere utlysninger. Prioriterte søknader ventes oversendt giversiden sommeren 2007. Flest søknader innen innsatsområdene miljøvern og bevaring av europeisk kulturarv. Ingen prosjektsøknader er godkjent per 30. april 2007.

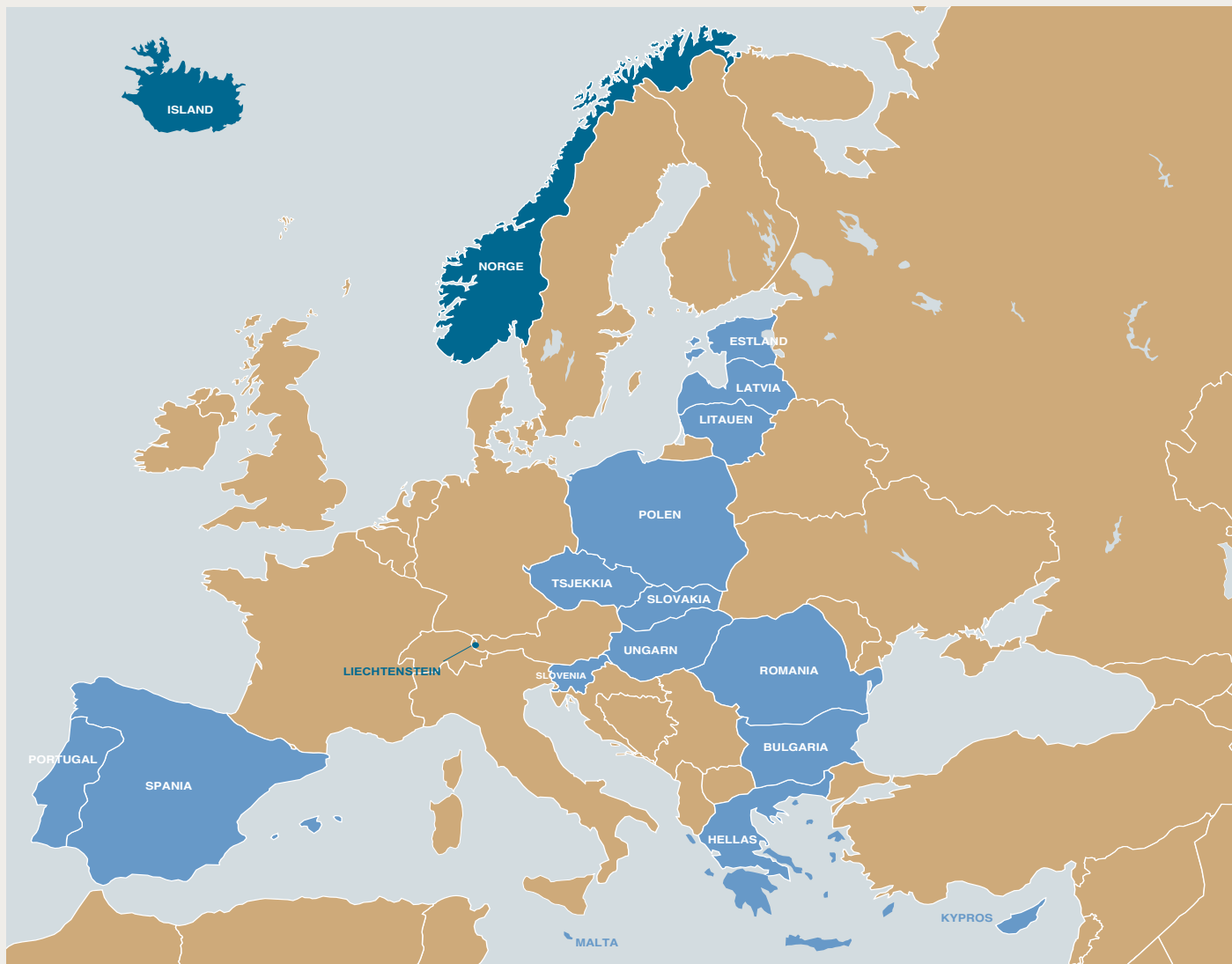
Fond: Estland planlegger å lansere tre fond: et fond for regional utvikling på 4,4 millioner euro, et NGO-fond på 2,3 millioner euro og et fond for kunnskapsoverføring på en halv million euro.



SLOVENIA

Årlig møte: 28. mars 2006

Utlysning av midler: 11,3 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Fem prosjekter innen miljø, bærekraftig utvikling og bevaring av europeisk



kulturarv er godkjent per 30. april 2007.

Fond: Et NGO-fond og et kombinert stipend- og ekspertfond planlegges lansert høsten 2007.



KYPROS

Årlig møte: 29. september 2006

Utlysning av midler: 2,5 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Ingen prosjekter er godkjent per 30. april 2007. Prioriterte søknader ventes oversendt giversiden høsten 2007.

Fond: Kypros har avsatt om lag en tredel av tilgjengelige midler til et NGO-fond. Fondet på 1,5 millioner euro vil bli lansert høsten 2007.



MALTA

Årlig møte: 29. mai 2006

Utlysning av midler: 3,3 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig.

6 prosjekter er godkjent per 30. april 2007. De dekker innsatsområdene miljø, bærekraftig utvikling, bevaring av europeisk kulturarv og Schengen-tilpasning.

Fond: Malta vil ikke opprette fond finansiert av EØS-midlene.



SPANIA

Årlig møte: 8. juni 2006

Utlysning av midler: 39,5 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Flest søknader er innen innsatsområdene miljøvern og bevaring av europeisk kulturarv. Ingen prosjekter er godkjent per 30. april 2007.

Fond: Et stipendfond på 2 millioner euro planlegges. Kultur- og språkstudier vil bli prioritert.



HELLAS

Årlig møte: Ikke gjennomført

Utlysning av midler: Ingen midler til individuelle prosjekter er så langt gjort tilgjengelig. Første og eneste utlysning av prosjektmidler er planlagt i 2007.



PORTUGAL

Årlig møte: 6. februar 2007

Utlysning av midler: 17,4 millioner euro til individuelle prosjekter er gjort tilgjengelig. Flest søknader innen bevaring av europeisk kulturarv og miljøvern. 6 prosjekter og fond er godkjent per 30. april 2007.

Fond: Et stipend- og opplæringsfond er lansert, og et NGO-fond er under etablering. I tillegg planlegges et program for sosial og urban integrering i tre områder, to i Lisboa og et i Porto.

Begivenheter mai 2006 – april 2007

2006	
2. – 5. mai:	Prosjektbesøk i Portugal.
5. mai:	Møte i Financial Mechanism Committee (FMC), Brussel.
8. mai:	Høynivåmøte med Hellas.
11. – 12. mai:	Seminar om tverrgående hensyn, Brussel.
29. mai:	Årlig møte med Malta.
1. juni:	Utlysning av prosjektmidler i Estland.
7. juni:	Møte i FMC, Brussel.
8. juni:	Årlig møte med Spania.
13. juni:	Seminar om grensekryssende samarbeid med Polen og Ukraina i Polen.
13. juni:	Norsk-estisk seminar om energieffektivisering, Tallinn.
14. juni:	Lansering av NGO-fondet i Tsjekkia.
22. juni:	Seminar for nasjonal koordinerende myndighet i mottakerlandene, Brussel.
3. juli:	Utlysning av prosjektmidler i Litauen.
24. juli:	Andre utlysning av prosjektmidler i Tsjekkia.
25. august:	Utlysning av prosjektmidler på Kypros.
1. september:	Utlysning av midler fra stipendfondet i Tsjekkia.
6. september:	Norsk-latvisk workshop om effektiviseringstiltak i kommunal sektor, Riga.
14. september:	Møte i interdepartemental referansegruppe, Oslo.
20. september:	Møte i FMC, Brussel.
20. september:	Norsk-estisk seminar om regional utvikling, Tartu.
26. september:	Årlig møte med Ungarn.
29. september:	Årlig møte med Kypros.
5. – 6. oktober:	Seminar for forvaltere av stipendfond i mottakerlandene, Bergen.
18. oktober:	Møte i FMC, Brussel.
26. oktober:	Seminar om rusforebygging og rehabilitering i Ungarn.
16. november:	Møte i FMC, Brussel.
16. november:	Konferanse om bevaring av europeisk kulturarv i Ungarn.
21. november:	NGO-konferanse i Litauen.
23. november:	Konferanse om biologisk mangfold og bærekraftig utvikling, Oslo.
29. november:	Årlig møte med Polen.
30. november:	Årlig møte med Estland.
1. desember:	Seminar om e-forvaltning i kommunesektoren i Litauen.
5. desember:	Første utlysning av prosjektmidler i Latvia.
12. desember:	Partnerskapskonferanse om kulturarv i Latvia.
15. desember:	Såkkornfond lansert i Polen.
27. desember:	Andre utlysning av midler fra stipendfondet i Tsjekkia.

2007	
2. januar:	Andre utlysning av prosjektmidler i Polen.
8. januar:	Lanseringsmøte for norsk-polsk partnerskapsforum, Oslo.
16. januar:	Møte i FMC, Brussel.
18. januar:	Utlysning av midler fra NGO-fondet i Tsjekkia.
18. januar:	Seminar om kommunesamarbeid innen helsesektoren, Oslo.
31. januar:	Seminar om stipendfondene for norske universiteter og høyskoler, Bergen.
6. februar:	Årlig møte med Portugal.
8. februar:	Møte i interdepartemental referansegruppe, Oslo.
15. februar:	Møte i FMC, Brussel.
16. februar:	Partnerskapskonferanse om kulturarv i Warszawa.
19. februar:	Lansering av stipend- og mobilitetsfond i Ungarn.
26. februar:	Årlig møte med Slovakia.
1. mars:	Tredje utlysning av midler fra stipendfondet i Tsjekkia.
5. mars:	Oljevernseminar på Malta.
8. – 9. mars:	Årlig møte med Tsjekkia, samt prosjektbesøk.
12. mars:	KS-seminar med polske regioner om EØS-midlene, Brussel.
15. mars:	Møte i FMC, Brussel.
16. mars:	Såkkornfond lansert i Litauen.
19. mars:	Andre utlysning av prosjektmidler i Portugal.
19. – 20. mars:	Besøk til Kypros i forbindelse med planlagt NGO-fond og ekspertfond.
20. mars:	Utlysning av midler til Schengen-prosjekter i Latvia.
23. mars:	Utlysning av midler fra NGO-fondet og såkkornfondet i Latvia.
26. mars:	Lansering av såkkornfond i Tsjekkia.
27. mars:	Lansering av NGO-fondet i Slovakia.
29. mars:	Enighet om EØS-utvidelsesavtale for Romania og Bulgaria, Brussel.
30. mars:	Konferanse om biologisk mangfold og miljøforvaltning, Warszawa.
2. april:	Lansering av NGO-fondet i Latvia.
16. april:	Møte i FMC, Brussel.
18. april:	Årlig møte med Latvia.
20. april:	Årlig møte med Litauen.
23. april:	Utlysning av midler fra stipendfondet i Portugal.
24. april:	Lansering av NGO-fondet i Polen.

Norske miljøer med formelt prosjektsamarbeid pr. 30. april 2007

	Mottakerland	Støtte i euro	Prosjektnr.
Bærekraftig utvikling			
Norsk Institutt for Naturforskning (NINA)	Polen	807 500	PL0108
Miljø			
Norsk institutt for luftforskning (NILU)	Tsjekkia	366 012	CZ0049
Norsk Institutt for Vannforskning (NIVA)	Tsjekkia	777 526	CZ0051
Statens forurensingstilsyn (SFT)	Polen	1 709 826	PL0100
Kulturarv			
Hedmark fylkeskommune	Slovenia	1 211 242	SI0001
Norsk institutt for luftforskning (NILU)	Polen	5 236 116	PL0027
Norsk Handverksutvikling (Maihaugen)	Tsjekkia	2 685 870	CZ0034
Universitetet i Tromsø	Portugal	418 821	PT0019
Røros Museum	Portugal	742 770	PT0022
Forskning			
Jordforsk	Polen	546 805	PL0082
Forskningsrådet	Polen	13 000 000	PL0071
Forskningsrådet	Polen	714 548	PL0072
Norges teknisk-naturvitenskaplige Universitet (NTNU)	Polen	683 434	PL0077
Norsk institutt for kulturminneforskning (NIKU)	Polen	315 870	PL0086
Norsk Institutt for Vannforskning (NIVA)	Polen	576 547	PL0078
Planteforsk	Polen	631 248	PL0073
Helse og barneomsorg			
Exponor Tromsø AS	Polen	2 220 010	PL0060
Utvikling av menneskelige ressurser			
KS	Polen	2 853 009	PL0040
Statens Kartverk	Polen	4 626 448	PL0031
Regional utvikling			
Møre og Romsdal fylke, Molde Kommune og Molde Kunnskapspark	Slovakia	555 499	SK0022
Den norske emballasjeforening/ Siftelsen Østfoldforskning	Polen	1 108 649	PL0015
Bistand til gjennomføring av EU-regelverk			
Bioforsk	Polen	399 500	PL0014

Godkjente prosjekter per 30. april 2007

Nr.	Prosjektnavn	Støttebeløp i euro	Nr.	Prosjektnavn	Støttebeløp i euro
POLEN			PL0055	Karlino - recreation zones for children and youth	593 635
PL0002	Technical Assistance	9 858 382	PL0065	Gdynia port - strengthening border crossing	466 604
PL0054	Podlasie province prenatal examination	555 927	PL0069	Electronic registration systems for police units	7 012 713
PL0058	Silesia ophthalmological examinations for infants	633 748	PL0070	Mobile x-ray scanners for trucks and containers	8 670 000
PL0024	Pacanów - Koziolok Matolek European Tale Centre	2 669 802	PL0074	Dioxin and PCB in humans	371 712
PL0011	Podkarpackie - Cross-border co-operation in the Carpathian Region	398 863	PL0085	Gdansk - Wastewater Treatment Research	439 249
PL0010	Krasnik - Polish-Ukrainian distance learning centre	442 000	PL0023	Zamosc conservation of the fortification complex	5 902 737
PL0022	Kraków - International Cultural Centre Annex building - upgrade	1 776 492	PL0056	Wielkopolska - improved quality of health care services	295 865
PL0028	Cieszyn - written heritage conservation	1 657 832	PL0060	Mazovian Province - establishment of a Telemedicine Centre	2 220 010
PL0029	Trzcina - Archeological museum park	1 747 086	PL0015	Mazovia and neighbouring regions - Packaging selection support for horticultural products	1 108 649
PL0020	Wroclaw - digitalisation and conservation of printed materials	1 046 811	PL0068	Mobile Customs Control Groups	3 697 500
PL0021	Poznan - revitalising and modernising the Rogalin palace and park complex	2 923 732	PL0052	Rejowiec Fabryczny sports and recreational facilities, and a supportive centre for physical development and corrective exercise	1 050 786
PL0031	Mazovia geographical data base and cartographic services	4 626 448	PL0061	Bielsko-Biala breast-cancer screening	561 748
PL0063	Lebork Cardiology Ward	488 597	PL0062	Grodzisk Mazowiecki - Integrated Prevention Initiative for Youth	255 339
PL0076	Warsaw - Molecular analysis in neurodegenerative diseases	305 660	PL0045	Komancza Commune "Sport is Health" project	357 175
PL0077	Energy efficiency in public buildings	683 434	PL0079	Krakow - new method for diagnosing and monitoring respiratory diseases	621 862
PL0082	Biebrza National Park - Red Bog ecological research	546 805	PL0088	Psychological research on traffic accidents	420 784
PL0086	Standards for microclimatic variations for polychrome wood	315 869	PL0072	National programme in support of young scientists	714 548
PL0001	Seed Money Fund	2 000 000	PL0038	Wroclaw Commune training	496 428
PL0018	Malbork Castle conservation and construction	2 651 555	PL0108	Carpathians - Natura 2000 Protection and Education Initiative	807 500
PL0019	Bydgoszcz - Mill Island Museum Restoration	2 392 399	PL0014	Zgłowiączka River Catchment - Pilot water management tools	399 500
PL0017	Wilanów Royal Palace complex renovation	3 496 540	PL0168	NGO Fund - Democracy and Civil Society	12 450 000
PL0030	Malopolska - Jesuit churches renovation	2 004 518	PL0169	NGO Fund - Environmental Protection and Sustainable development	12 450 000
PL0026	Wielkopolska Wooden Churches Restoration	730 160	PL0170	NGO Fund - Equal Opportunities and Social Inclusion	12 450 000
PL0087	National wireless Schengen information exchange	2 197 650	PL0048	Stare Babice commune - children's health promotion	1 367 918
PL0013	Effective implementation of the transposition procedure of Community Legal Acts to the Polish Legal System	360 000	PL0092	Upgrading of border control equipment	4 000 100
PL0040	Local government capacity building	2 853 009	PL0071	Polish - Norwegian Research Fund	13 000 000
PL0039	Warsaw - domestic violence response system	635 049	PL0047	Lódz - Patient Registration System for Gynaecological and Paediatric Clinics Hospital	293 981
PL0050	Land and mortgage registers of district courts	5 015 000	PL0036	Szczecin training of city hall	441 210
PL0093	Improved fingerprinting capabilities for border control units	1 000 025	PL0032	Warsaw Metropolitan Police training	543 130
PL0078	Marine ecosystem mapping	576 547	PL0049	Grodzisk Wielkopolski open sports complex	429 671
PL0081	Malopolska - solar energy and sensor systems research	340 000	PL0044	Poznan - Open access sports areas	455 952
PL0064	Gorlice hospital renovation and prophylactic programmes	1 806 361	PL0046	Pomerania - Health promotion in the Wejherowo county	1 065 297
PL0059	Malopolskie - prevention of congenital anomalies and breast and colon cancer	264 428	PL0073	Modelling biomass energy production	631 248
PL0057	Sandomierz - School for Disabled Children and Youth	1 627 232	PL0067	Computerisation of blood transfusion services	1 979 332
PL0041	Training for the West Pomerania self-government administration staff of poviats and communes	250 002	PL0075	Zabrze - Telemedic homecare of pregnant women	250 132
PL0025	Lancut Museum-Castle Restoration	2 312 967	PL0154	Brzozow - Sewer system and wastewater treatment plant extension	1 513 937
PL0027	Cracow - museum renovation and modernisation	5 236 116	PL0141	Ogrodzieniec - Establishment of public sewer system	1 704 204

Nr.	Prosjektnavn	Støttebeløp i euro
PL0116	Miedzylesie - Construction of sanitary sewer system	448 981
PL0051	Dobczyce sportsfields and playgrounds	336 824
PL0089	New materials for thermoelectric generators	309 995
PL0098	Promoting clean business in Poland	1 147 555
PL0037	Swidnica - Local Self-Government Training	266 325
PL0083	Industrial utilisation of slags from steel production	685 908
PL0035	Implementation of uniform HR management with training	298 672
PL0103	Improved marine environment information management	306 000
PL0100	Environmental legislation enforcement	1 709 826
PL0080	Arterial blood pressure research amongst youth	602 443
PL0043	Bydgoszcz - City playgrounds	276 977
PL0012	Public Consultation Mechanism for Preparation of Poland's Positions in EU's Decision-Making	300 000
PL0033	Plock Region - Self-Government and NGO Training and Co-operation	254 016
PL0148	Kielce - thermo modernisation of the Remand Centre	523 600
PL0161	Ustrzyki Dolne – thermal efficiency improvement	576 899
PL0134	Sobotka - Wastewater treatment plant and sewer network extension.	1 632 181
PL0159	Goldap - Wastewater Treatment Plant Rehabilitation	727 155
PL0105	Kujawsko-Pomorskie - Ecological education	377 967
PL0099	Malopolskie and Podkarpackie - Renewable energy use in municipalities	306 821
PL0112	Tarnow - Thermo modernisation of Specialist Hospital	485 819
PL0115	Prudnik – thermal insulation of schools	425 932
PL0124	Lódz - thermo modernisation of the Lódz Technical University	1 367 237
PL0125	Przemysl – thermo-modernisation of educational facilities	880 427
PL0126	Szprotawa – thermo modernisation of school and education centre	349 331
PL0128	Zakopane - thermo modernisation of schools	587 207
PL0131	Sosnowiec - thermo modernisation of hospital	1 354 014
PL0147	Kamienna Gora - thermo modernisation of public buildings	354 531
PL0155	Busko district - thermo modernisation of educational institutions	1 885 056
PL0158	Wierzbica – thermo modernisation of public utility buildings	334 138
PL0160	Brody – thermo modernisation of public buildings	311 081
PL0127	Konskowola - thermo modernising of public buildings	320 938
PL0121	Bartoszyce District - Modernisation of heating management	2 051 750
PL0137	Orzysz - construction and modernisation of heating systems	291 374
PL0117	Chocianow - Wastewater Treatment Plant Rehabilitation and Extension	1 496 000
PL0144	Ozarów - modernisation of boiler room	342 284

Nr.	Prosjektnavn	Støttebeløp i euro
PL0163	Przeworsk - Modernisation of the heating system	257 804
PL0110	Człuchów - Thermo modernisation of a primary school and a municipal kindergarten	449 347
PL0111	Kolobrzeg - Thermo modernisation of public utility complexes	1 275 864
PL0113	Milakowo - Thermal efficiency improvement of school complex	435 564
PL0122	Dzialdowo - Thermo modernisation of an elementary school	263 477
PL0136	Radzilów - Thermal insulation of public utility buildings	278 608
PL0138	Zabludów - Thermo modernisation of public utility buildings	423 090
PL0142	Pakosc - Thermo modernisation of a Middle school	250 653
PL0143	Torun - Thermo modernisation of educational buildings	591 226
PL0149	Dzierzgon - Improvement of energy conservation in public service entities	284 106
PL0156	Swidwin - Thermo modernisation of public utility buildings	822 850
PL0166	Brzesc Kujawski - Thermal modernisation of the building of the Primary School No. 1 and Public Kindergarten No. 1	485 882
PL0167	Walim - thermo modernisation of group of school buildings	347 471
PL0120	Glubczyce - thermo modernisation of school	286 073
PL0129	Wadroze Wielkie - thermo modernisation of public buildings	497 527
PL0091	Providing Mobile Police units with SIS access	5 950 000
PL0090	Border guard vehicles	6 500 000
Totalt	127	213 242 308
UNGARN		
HU0003	Cross-border training (Serbia, Ukraine) – Hungary	450 948
HU0002	Mobility Fund	1 000 000
HU0010	Environmental NGO Fund	1 000 000
HU0012	Technical Assistance	2 854 746
Totalt	4	5 305 694
TSJEKKIA		
CZ0004	Czech NGO Fund	10 000 000
CZ0005	Schengen training for police force – Czech Republic	437 750
CZ0003	Scholarship Fund	2 500 200
CZ0002	Seed Money Fund	600 000
CZ0013	Šluknov Chateau Restoration	349 997
CZ0017	Mikulov Chateau renovation of sculptures	291 094
CZ0018	Olomouc - restoration of stucco and fresco decorations	367 238
CZ0021	Jimlín - Restoration of Nový Hrad Chateau	254 160
CZ0022	Hlucin castle reconstruction of south wing	337 480
CZ0014	Czech Republic - 18 playgrounds in the Liberec region	307 525
CZ0015	Turnov - Restoration of the Jewish synagogue	280 010
CZ0012	Vysocina Cultural Heritage Programme	600 000
CZ0019	Blansko - Restoration of Castle	282 839

Nr.	Prosjektnavn	Støttebeløp i euro	Nr.	Prosjektnavn	Støttebeløp i euro
CZ0028	Prague - digitalisation of historical Pragensia documents	403 552	LT0008	NGO fund	4 999 860
CZ0030	Modernization of Karlovy Vary airport	692 130	LT0007	Seed Money facility	629 000
CZ0035	Pardubice Region - Care home promoting social inclusion	599 945	Totalt	4	9 903 995
CZ0026	Moravia-Silesia - Drug rehabilitation centre for women	537 708	LATVIA		
CZ0020	Pardubice - castle premises renovation	533 217	LV0007	Technical Assistance	1 187 125
CZ0049	Study of PM10 particles in ambient air	366 012	LV0006	Seed money facility	497 313
CZ0025	Luže - Košumberk therapy swimming pool for children	364 355	LV0008	NGO fund	4 973 132
CZ0039	Vlasim - Renovation of school playgrounds	374 247	Totalt	3	6 657 570
CZ0029	Digitalisation of 19th century publications	999 960	ESTLAND		
CZ0032	Central Bohemia Region - Intranet for Regional Office	332 945	EE0006	Technical Assistance	757 151
CZ0041	Prague historical documents digitalisation	483 591	Totalt	1	757 151
CZ0045	Moravia-Silesia - digitalisation of cadastral maps	256 657	SLOVENIA		
CZ0031	Šenov modernisation of nurseries and schools	283 770	SI0002	Idrija radon safe nursery school	1 343 327
CZ0023	Ústek - town castle restoration	358 737	SI0004	National Geographic Information Network	799 091
CZ0016	South Moravia - The Benedictine Abbey Rajhrad, Museum of Literature - exhibition spaces	295 610	SI0005	Novo Mesto Youth Hostel	465 450
CZ0006	Technical assistance	2 075 275	SI0001	Gorenjska region - Old town renewal	1 211 242
CZ0042	Prábram - School Modernisation	239 391	SI0014	Digital library of Slovenia	863 748
CZ0038	Intranet development for the Usti Regional Office	349 196	Totalt	5	4 682 858
CZ0051	Monitoring of sulphur and nitrogen pollution	777 525	MALTA		
CZ0040	Olomouc - improved access to and storage of museum collections	1 640 344	MT0013	Technical Assistance	86 479
CZ0034	Wallachian Open Air Museum	2 685 870	MT0012	Mdina - Consolidation of terrain and historic ramparts underlying the council square	425 000
CZ0043	South Bohemian programme - reduction of social and economic disparities	1 017 748	MT0008	Security and safety measures for buildings housing SIS equipment	250 678
CZ0037	Hradec Kralove - Programme for repair, reconstruction and modernisation of buildings	2 270 898	MT0010	Oil Spill Contingency System	800 000
CZ0048	Bohemian Switzerland National Park - Environmental Monitoring	359 720	MT0011	Xrobb L-Ghagin nature park and sustainable development centre	635 725
CZ0036	Pilot Project for Primary Drug Abuse Prevention	400 000	MT0006	Malta International Airport - Implementation of Schengen Acquis requirements	517 863
Totalt	38	35 306 696	MT0005	Gozo - Masterplan for the Cittadella	256 275
SLOVAKIA			Totalt	7	2 972 020
SK0001	Technical Assistance	1 265 400	PORTUGAL		
SK0009	NGO Fund - Support for Social Inclusion	1 500 000	PT0005	Technical Assistance	783 000
SK0008	NGO Fund - human rights	1 500 000	PT0011	Environmental data collection network	900 507
SK0011	NGO Fund - sustainable development	2 000 000	PT0019	Coastal cultural heritage	418 821
SK0024	Improved regional governance	240 276	PT0007	Research and development training fund on Biological, Ocean, Environment and Health Sciences	291 276
SK0016	Kysuce - Regional development strategy	295 565	PT0022	Schist Heritage Network	742 770
SK0010	Slovak Research Fund	826 000	PT0020	Restoration of ancient hydraulic systems	650 594
SK0020	Metalloms and genetic factors on human health	399 551	Totalt	6	3 786 968
SK0022	Prešov - Innovation Partnership Centre.	555 499	Totalt støttebeløp		
SK0038	Trencin - Municipality Education Programme	298 769	291 496 320		
Totalt	10	8 881 060			
LITAUEN					
LT0005	Technical Assistance	1 275 000			
LT0009	Regional cooperation between Lithuania and Norway	3 000 135			

